



Pani

mgr Barbara Nowak-Obelinda

Dolnośląski

Wojewódzki Konserwator Zabytków

WROCLAW

#### PETYCJA

Szanowna Pani,

na podstawie art. 2 ustawy z dnia 11.lipca 2014 r. o petycjach/Dz. U. z 2014,poz.1195 zwracamy się do Pani –Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z petycja o objęcie prawną ochroną poprzez wpis do rejestru zabytków przyległego zespołu folwarcznego.

Szanowna Pani,

uzasadnienie dla konieczności rozszerzenia obecnego ,rejestrowego obszaru ochrony, zabytkowego pałacu i parku, stanowiących naszą własność znajduje Pani w załączonej korespondencji/teczka/

Z wyrazami szacunku

Otrzymuje;

-mgr Barbara Nowak-Obelinda – Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Władysława Łokietka 11,50-243 WROCLAW,

do wiadomości;

Burmistrz Miasta Wojcieszów

Woj. D. 5144 D. 124.2019.44

17.12.2019.

Pani

mgr Barbara Nowak-Obelinda

Dolnośląski

Wojewodzki Konserwator Zabytków

Wrocław

### DODATEK DO PETYCJI

Szanowna Pani Konserwator,

przepraszamy, że obecna korespondencja / teczka, jest z opóźnieniem, ale wówczas nie mieliśmy dokumentów przy sobie.

Tak jak już pisaliśmy, jeszcze raz zwracamy się z prośbą o wpis Zespołu Folwarcznego na Listę Zabytków.

W roku 1980 sporządzono Metrykę dla tego Założenia Pałacowo- Parkowego, w 59-550 Wojcieszowie, r. ...., składającej się z 9 części.

Pałac i Park były wpisane na Listę Zabytków. Reszta, czyli Zespół-Folwarczny "utknął" i czeka prawie już 30 lat na ten wpis na Listę Zabytków. W Metryce jest dwukrotnie napisane, aby całość wpisać na Listę Zabytków. Nastąpiła cisza, albo zawieszona sprawa.

W roku 2003 Konserwator Ochrony Zabytków Legnica zwraca się jeszcze raz do Ochrony Zabytków we Wrocławiu, o ten WPIS. Cisza.

W roku 2003 również Agencja Nieruchomości Rolnych Jelenia Góra zwraca się do Ochrony Zabytków Wrocław, z prośbą aby dla Dobra Zabytku nastąpił ten WPIS. Cisza.

Pałac kupiliśmy z terenem ekologiczno-wypoczynkowym. Po tych prośbach o ten WPIS na Listę Zabytków, mniej więcej 2 lata po kupnie przez nas Pałacu, Miasto Wojcieszów zmienia Plan Przestrzenny z ekologiczno-wypoczynkowego na usługowo- mieszkaniowy. I w efekcie czego na terenie zabytkowo-wypoczynkowym działają różne firmy, np. duże gospodarstwo rolne, handel maszynami rolniczymi i z dużym warształem samochodowym. Jak widać założenie z roku 1980 w Planie Przestrzennym Zagospodarowania Terenu zostało zmienione dla dewastacji zabytku.. Ochrona Zabytków Legnica nie wyraziła zgody, a Ochrona Zabytków Wrocław nie reaguje. Cisza.

Folwark został wynajęty przez Agencję Rolna gospodarzowi, który na w/w terenie postawił 5 olbrzymich silosów, duże maszyny do odplewiania zboża, suszarnie i inne. Robią one bardzo duży nie do wytrzymania hałas. Bardzo duży hałas. Duży hałas jest też nocą. Czyste polowania i jazda ciężkimi, głośnymi pojazdami wybijają nas każdym razem ze snu. Nie wspominając już ile hałasu robią całodobowe szczekanie kilku psów. A odplewianie zboża i pojazdy po parku produkują ogromny kurz. Skargi są, Nikt tym się nie interesuje. Cisza

Ścieki, odpływy wodne, szambo z folwarku spływają do nas. Do fosy otaczającej pałac i do parku. A to dlatego, że to jest Jedność, która nie powinna być nigdy dzielona, już nawet ze względu na te powiązania kanalizacyjne. Gospodarza to wogóle nie interesuje. On tylko dzierżawi ten folwark i basta. Rynny są niekompletne, częściowo pozrywane. Rury, odpływy są stare, zniszczone, popękane, częściowo zasypane, a odpływy muszą dobrze funkcjonować i muszą gdzieś odchodzić.

Może i dlatego gospodarz stosując szlakę podniosł dzierżawiony teren o 80 cm. Samowola. Tak więc wszystkie, wszystkie ścieki, deszczówki spływają na naszą posesję i zalewają nas. Poza nami nikt nie reaguje. Skargi są. Cisza.

Przez Park Krajobrazowy wpisany na Listę Zabytków, w odległości ca. 20 metrów od murów pałacu, gospodarz zrobił sobie drogę dojazdową do folwarku, mimo że jest dojazd z drogi publicznej, i Konserwator zakazał jej używanie. No i? Zrobiono. I obecnie jest droga publiczna dla folwarku. Jeżdżą po niej ciężkie pojazdy gospodarcze, jak i inne, które powodują niesamowite hałasy i wstrząsy. Wskutek tego następuje pęknięcie murów pałacu. Pałac jest szczepiany i ma zamurowane 6 okien. Mimo to pałac pęka. Obawiamy się, że dojdzie do większego uszkodzenia murów, i pałac nie będzie do uratowania. Ale to nie dzierżawca niszczy ten obiekt, tylko to niszczy Prawo. Nasi goście, turyści, przewodnicy, byli uczniowie tej Szkoły / 1960 - 2002 / dziwią się na ten widok folwarku, na jego zły stan i okropny hałas. Pytają kto na to zezwala. A kto tak naprawdę na to zezwala? Dlaczego na siłę niszczy się i rujnuje ciekawe Zabytkowe Założenie. Brak reakcji. Cisza.

Tym meldujemy, że w takim wypadku, w wypadku większych szkód na Pałacu, prosimy nam nie dawać żadnej winy za niszczenie pałacu, i prosimy nas nie obciążać jakimikolwiek kosztami.

Ogród Dworski stoi ulgiem.

Alleja Dworska jest zarosnięta.

Lodownia Dworska największa na Ślązku z XVII wieku jest zawałona śmieciami, bark jest dojścia.

**Stacja Paliw na terenie Parku Zabytkowym wpisanym na Listę Zabytków?** Ta stacja paliw była zamknięta, bo miała przecieki. Ale gospodarz za zgodą Starosty używał jej dalej. Co spowodowało, że przecieki ropy doszły do gruntu i do fosy na naszym terenie. Od ca. 2 - lat, po wielkich skargach gospodarz nie używa jej. Ale brudy, przecieki zostały. Ropa pokazała się na fosie pałacowej i w rowie. W rowie, który Konserwator Zabytków nakazywał nam go czyścić. Wydział Ochrony Środowiska, na naszą skargę zrobił kontrole i stwierdził, że nie ma już przecieków, a obecność ropy w gruncie jest dopuszczalna normie. Czyli ropa jest, bo i drzewa umierają. Przy tej kontroli zabroniono nam czyścić ten rów. Rów, który istnieje i przebiega przez cały nasz Park i jest wpisany na Listę Zabytków. Ale Ochrona Środowiska rzekomo nie ma tego rowu na ich planie, na ich mapie. Co się dzieje? Ten rów jest i ciągnął się jeszcze przez 3 inne sąsiednie działki. Tam został jednak zasypany, a my toniemy w błocie. Konserwator Ochrony Zabytków nakazał nam ten od wielu, wiele lat, istniejący do dzisiaj rów, czyścić, a inni zabraniają. Kogo mamy słuchać? Kto jest odpowiedzialny za te zakazy nakazy? Kogo mamy słuchać Konserwatora, czy Wydz. Ochrony Środowiska? A woda spływająca z gór do rowu potrzebuje odpływ.

**Na dojeździe do Domku Ogrodnika, przez Ogród Dworski, Burmistrz Miasta Wojcieszów położył asfalt.** Na terenie zabytkowym zezwolono na położenie asfaltu, i zrobienia drogi publicznej? Tutaj też nie chce nam się wierzyć, aby któryś z Konserwatorów wyraził na to zgodę. Ale droga istnieje i jest używana.

Gospodarz zrobił w stodole suszarnię i susząc zboże dmuchawą, jak i te mocno błotem oblepione pojazdy, powoduje powstawanie dużo kurzu, pyłu, który osiada się wszędzie, a co gorsze osiada się na azbestowym dachu stodoły i rozpylany jest w Parku i naszej posesji, co jest bardzo szkodliwe.

Na tutejszym terenie znajdują się nietoperze i inne różne ptaki. Hałas, wstrząsy, kurz powodują stres dla ssaków i ptaków.

**Woda.** Pałac kupiliśmy z wodą, z rurami wodnymi do studni publicznej i zasilanej prądem idącym z pałacu. Do studni, w której mieliśmy własną pompę, z własnym zasilaniem. Agencja Rolna przy sprzedaży zaznaczyła, że mamy własną wodę, własny prąd i własną pompę. Tylko za czyszczenie mieliśmy być obciążani kosztami. Kilka lat funkcjonowało to dobrze, do momentu aż nastąpił nowy Burmistrz, który odłączył nasz pałac od dopływu wody bieżącej. Jak można to nazwać Pani Konserwator? Czysta Dyskryminacja? Rury były nowe, kabel był nowy, a pompa też nie była stara. Wcześniej była tutaj Szkoła Podstawowa, więc wszystko było w dobrym stanie. Ale bez konkretnego uzasadnienia zabrano naszą pompę i zostaliśmy odcięci od wody bieżącej, która jest podstawą życiową. W głowie się to naszej nie mieści. Jak można tutaj żyć? Czego musimy się jeszcze tutaj spodziewać, a czego obawiać. Jak nazywa się takie postępowanie? Dyskryminacja?

Pałac kupiliśmy bez żadnego zaplecza gospodarczego. Przy kupnie obiecywano nam możliwości na ich nabycie. Obiecywano. Ale nasze ciągle zainteresowania na nabycie, na zakup innych części, jest przez Agencje Rolna ignorowane.

Szanowna Pani Konserwator, ja Edward Sikora byłem u Pani w roku 2016 z Radnym Miasta Wojcieszów, z wieloma zapytaniami. Była rozmowa. Pani obiecała tymi sprawami się zająć. Ale do dzisiaj nie mamy żadnej odpowiedzi na nasze zapytania. Może to i dla Pani jest trudna sytuacja, ale jest najwyższy czas na interwencje.

Dołączamy zapowiedziane dokumenty/ teczkę/ i informujemy jednocześnie, że ponieważ to jest Dziedzictwo Narodowe, to będziemy tak długo szukać pomocy, jaka będzie potrzeba, aby zatrzymać dalszą dewastację i tak długo, aż ten Zespół Folwarczny będzie wpisany na Listę Zabytków, albo i będziemy się do Sądu skarżyć.

Serdecznie pozdrawiamy

Z wyrazami szacunku

### **13 Załączników:**

1. Decyzja sporządzenia Metryki/Woj. Urzędu Wydz. Kultury i Sztuki/ Jelenia Góra 31.03.1980r.
2. Pismo: Woj. Oddz. Sl. Ochrony Zabytków > Burmistrz Wojcieszów, Legnica 12.03.2003 r.
3. Pismo: Agencja Nieruchomości Rolnych, Sek. Teren. Jelenia Góra 20.10.2003 r.
4. Pismo: Woj. Urząd Ochrony Zabytków Legnica 01.12.2003 r.
5. Pismo: Woj. Oddz. Sl. Ochrony Zabytków, Notatka Służbowa, Legnica 24.11.2003 r.
6. Pismo: Protokół Kontroli / Konserwator Ochrony Zabytków Legnica 20.05.2016 r.
7. Pismo : Oddz. Terenowy we Wrocławiu , Rakowice Wielkie 25.07.1017 r.
8. Pismo: Oddz. Terenowy, Sek. Gospod. Zasobem Wrocław 26.05.2017 r.
9. Pismo: Oddz. Terenowy we Wrocławiu, Rakowice Wielkie 31.05.2019
10. Nasza Skarga do Agencji Nieruchomości Rolnych we Wrocławiu 27.09.2019 r.
11. Nasz Skarga do Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska 27.09.2019 r.
12. Pismo: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Wrocław 15.10.2019 r.
13. Pismo: Woj. Inspektorat 13. Ochrony Środowiska Legnica 31.10.2019 r.

**Do wiadomości:** Burmistrz Miasta Wojcieszów



Jelenia Góra, dnia 21.03.1990r.

L. dz. 5347/4/90/70

nr rej. 625/3

Sakoła Podstawa  
w Wojciechowie

1

## DECYZJA

Na podstawie art. 4 i 14 Ustawy o Ochronie Dóbr Kultury i o Muzeach z dnia 15.II.1962 r. (Dz. U. Nr 10 poz. 48), art. 62 ust. 2 i 99 k.p.a. oraz art. 99 ust. 1. Ustawy z dnia 25 stycznia 1968 r. o Radach Narodowych (Dz. U. nr 47/1973 poz. 277) wpisuje się do rejestru zabytków województwa (miasta) Jeleniogórskiego pod nr rej. 625/3 następujący obiekt park w Wojciechowie Dolnym i foliata Wojciechów

## UZASADNIENIE

~~Park w Wojciechowie Dolnym // należy do najwcześniejszych zachowanych obecnie parków na Śląsku. Powstał ok poł. XVIII, jako regularny barokowy ogród ozdobny. Następnie w latach 20-tych XIX, powiększono go o zespół krajobrazowy. Charakteryzuje się unikalną kompozycją oraz du-~~  
~~żyma walorami krajoznawczymi i historycznymi.~~

Odpisy decyzji otrzymują:

- 1) Min. Kultury i Sztuki. ZP/OZ W-wa
- 2) ODZ W-wa
- 3) Wojew. Konserwator Przyrody Jel. Góra
- 4) Urząd Miasta w Wojciechowie
- 5) s/a
- 6) \_\_\_\_\_

Z upoważnienia  
WOJEWODY

Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Jeleniej Górze  
*J. Skibiński*  
mgr Jadwiga Skibińska

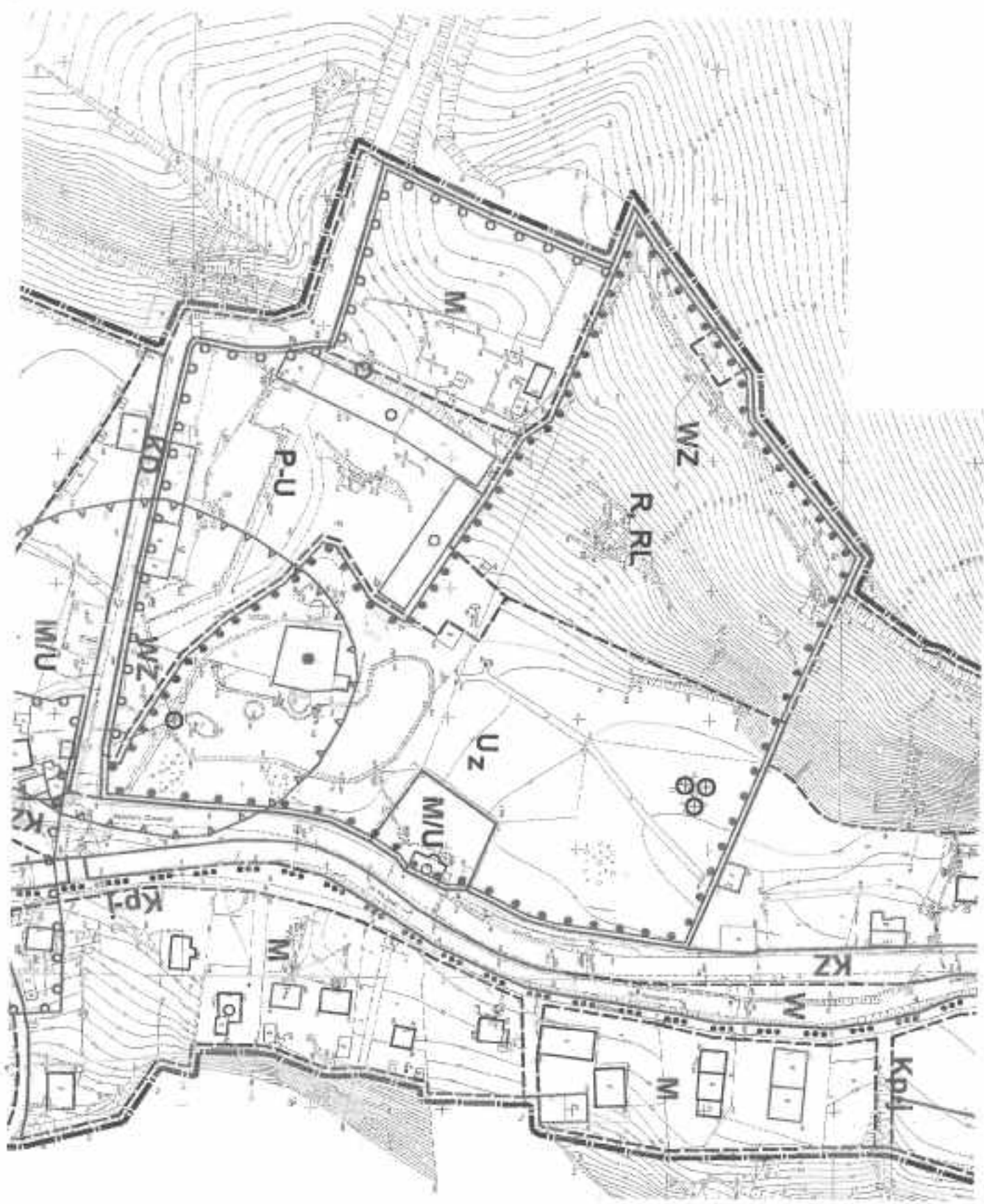
W E T E R Y C Z K A P A R K U W O G O R O D U

1. Adres: miejscowość /dzielnica, ulica, nr posesji/ WOJEWÓDZTWO DOLNY		gmina	województwo
2. Nazwa parku		aktualna	dawna
3. Rodzaj parku i stan jego zachowania		Dworcki ogród /ozdobny i warzywny/ po pol. XVII w. Park krejebrazowy - 30-tych lat XIX w.	
4. Czas wykonania i najważniejsze fazy przekształceń ... XVII w., lata 30-tych XIX w.			
5. Powierzchnia parku - ogółem ha	w tym wód ha	Istniejące budynki: 1. O wartościach użytkowych Istotnie dworska - XVIII w., pałac	
3,92	0,24	2. Inne	
6. Nr i data rejestru parku-ogrodu 625/334E.1980		6 <sup>a</sup> . Orginal Komisji Konserwacji	
7. Użytkownicy obiektu		Bakonia Podstawowa	
8. Istniejące dokumentacje Kata i autor/ 3. Studium historyczne		1. Pomiar sytuacyjno-wysokościowy 1:1000 /powiększenie 1:5000/	2. Inwentaryzacja ziemi brak
brak		4. Założenia techniczno-ekonomiczne brak	5. Dokumentacja projektowa, techniczne i ekspertyzy brak
9. Przeobrażenia terenów Przeobrażenia remont pałacu - po wojnie		parku prace porządkowe w parku prowadzone systemem gospodarczym	Metryka sporządzona: mgr inż. arch. Ewa Jurkowska Data




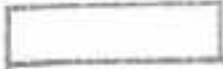

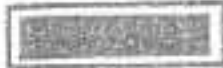
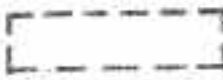












Park WOJCIESZÓW DOLNY

Rodzaj dokumentacji	Katalog parków woj. Jelenia Góra tom ...
Autorzy opracowania	mgr Hanna Wrabec mgr inż.arch. Ewa Jurkowska inż. Cezary Boguski  Opracowanie graficzne: mgr inż.arch. Elżbieta Chyczewska mgr inż.arch. Leopold Chyczewski  Zdjęcia: mgr inż.arch. Andrzej Jurkowski
Zleceńodawca	Urząd Wojewódzki w Jeleniej Górze Wydział Kultury i Sztuki Wojewódzki Konserwator Zabytków
Rok opracowania	1977
<p>Wykaz - nr dz. 25/5 2,16 ha (3,92 ha) inwent.</p> <p>Al. B. Ambrogo</p> <p>granicę ochrony kous. objeć Tękanie</p> <p>z folwarkiem</p> <p>Stacho Państwa - Miejski Zespół Ele. Adam. Sulot w Wojcieszowie</p>	
<p>granicę ochrony kous. objeć Tękanie z folwarkiem</p>	





L E G E N D A

	Aktualna granica parku
	Pierwotna granica parku
	Budynki murowane
	Budynki drewniane
	Budynki murowane o wartościach zabytkowych
	Budynki drewniane o wartościach zabytkowych
	Miejsca lub pozostałości budynków zabytkowych
	Rzeźby parkowe
	Ogrodzenie trwałe /z muru, kamienia, metalu, na podmurówce i słupach betonowych lub metalowych/
	Ogrodzenie trwałe o wartościach zabytkowych
	Ogrodzenie nietrwałe
	Bramy i furtki
a)  b) 	a/ Aktualne wejście do parku b/ Dawne wejście do parku
 	Baseny, fontanny
	Rzeki, strumienie
	Naturalny zbiornik wodny
	Naturalny zbiornik wodny zarośnięty szuwarami

	Skarpy
	Drogi dawne dobrze zachowane
	Ślady dróg dawnych
	Drogi założone współcześnie
	Masyw starodrzewia
	Szpalery lub aleje
	Pojedyncze stare drzewa liściaste i iglaste
	Drzewa uznane za pomniki przyrody
	Masyw drzewostanu młodego
	Pojedyncze młode drzewa liściaste i iglaste
	Skupiny krzewów
	Żywopłoty
	Powierzchnie trawiaste
	Kwietniki
	Osie kompozycji
	Osie widokowe
	Stanowisko i kierunek wykonania zdjęcia fotograficznego



**AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH**  
**ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU**

Sekcja Terenowa w Jeleniej Górze

58-500 Jelenia Góra, ul. Piłsudskiego 35

Telefax:( 0-75) 752 54 88, tel. (0-75) 764 63 55

Jelenia Góra, dn. 20. 10. 2003

**Wojewódzki Konserwator Zabytków**  
**mgr. inż. Andrzej Kubik**  
**ul. Bernardyńska 5**  
**50-156 Wrocław**

3

Prosimy o wydanie decyzji o wpisie do rejestru zabytków nieruchomości należących do Agencji Nieruchomości Rolnych tj:

**części parku oraz folwarku w Wojcieszowie pow. Złotoryja**

W związku z tym, że w decyzji o wpisie do rejestru zabytków pod nr 625/J parku w Wojcieszowie nie podano jakie działki wchodzi w jego skład, a wg naszej oceny w granicach historycznych znajduje część działki i ... ) która jest przedmiotem dzierżawy ... i folwark na działce nr 47 dzierżawionej przez ...

...), konieczne jest ustalenie geodezyjnych granic tego parku z udziałem służb konserwatorskich. Realizacja tego zamierzenia wymagać będzie również podziału działki nr ... W celu zobrazowania aktualnej sytuacji prawnej nieruchomości znajdujących się w granicach historycznych parku załączamy mapę działek w skali 1:2000.

W wyniku proponowanych działań decyzja o wpisie parku w Wojcieszowie zawierać powinna istotny dla celów ewidencyjnych element tj. wykaz działek wchodzących w jego skład.

Objęcie powyższych nieruchomości pełną ochroną prawną zagwarantuje należyte ich użytkowanie i powinno umożliwić ich scalenie.

Do wiadomości:

**KIEROWNIK**  
**Sekcji Terenowej ANR**  
**Jeleniej Górze**

Jacek Breza

**WOJEWÓDZKI ODDZIAŁ**  
**SŁUŻBY OCHRONY ZABYTKÓW**  
we Wrocławiu  
Delegatura w Legnicy  
59-220 Legnica, ul. Zamkowa 2  
tel. (0-75) 781 00 04 341



NOTATKA SŁUŻBOWA

4

W dniu 24.11.2003 r. w związku z wnioskiem Agencji Nieruchomości Rolnych, Sekcji Terenowej w Jeleniej Górze w sprawie wpisu do rejestru zabytków części parku oraz folwarku w Wojcieszowie zostały przeprowadzone oględziny przez pracowników Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu, Delegatura w Legnicy - przy udziale przedstawiciela Sekcji Terenowej w Jeleniej Górze -

W trakcie oględzin ustalono, iż ochroną prawną na podstawie wpisu do rejestru zabytków winien zostać objęty obszar folwarku, który jest zlokalizowany na działce nr 7, droga zlokalizowana na działce nr 2, część działki nr 1, na której jest położona dawna lodownia oraz część działki, na której są zlokalizowane m.in. pozostałości XVII wiecznego ogrodu ozdobnego.

W związku z tym, iż obszary działek: dz. nr 1 i dz. nr są większe niż tereny wskazane do objęcia ochroną na podstawie wpisu do rejestru zabytków (ponadto na części działki nr znajduje się już część parku wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 5, decyzją z dnia 31.03.1980 r.) ustalono, iż w celu zapewnienia właściwej ochrony koniecznym jest dokonanie podziału w/w działek według mapki, stanowiącej załącznik graficzny do przedmiotowej notatki.

Załącznik: mapka z propozycją podziału działek:

Podpisy osób biorących udział w oględzinach:



WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTEKÓW  
we Wrocławiu  
DELEGATURA w LEGNICY  
59-220 Legnica, ul. Zamkowa 2  
tel./fax (073) 86-21-761

L.dz. 2904/2003

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH  
SEKCJA TERENOWA JELENIA GÓRA

Wol 2003-12-05

L.dz. \_\_\_\_\_ zal. \_\_\_\_\_

Legnica, 2003-12-01

AZ WPIS JELENIA GÓRA  
Wpisano dnia 09.12.2003  
L.dz. 2904/2003 zal. podpis

Agencja Nieruchomości Rolnych  
Oddział Terenowy we Wrocławiu  
Sekcja Terenowa w Jeleniej Górze  
ul. Piłsudskiego 35  
58-500 Jelenia Góra

Dotyczy: wpisu do rejestru zabytków części parku oraz folwarku w Wojcieszowie

W związku z Waszym pismem z dnia 20.10.2003 r., znak pisma: 1/S 3, w sprawie jak wyżej, w dniu 24.11.2003 r. zostały przeprowadzone wspólne oględziny w/w terenu przez przedstawicieli Sekcji Terenowej w Jeleniej Górze Agencji Nieruchomości Rolnych oraz tutejszej Delegatury.

Oględziny potwierdziły konieczność wpisania do rejestru zabytków terenu folwarku zlokalizowanego p y y - 3, na działce nr , obręb Wojcieszów, oraz rozszerzenia granicy wpisu do rejestru zabytków parku w Wojcieszowie o następujące działki: (droga), obręb Wojcieszów, część działki , obręb Wojcieszów, na której znajdują się m.in. pozostałości XVII wiecznego ogrodu ozdobnego oraz część działki nr 1, obręb Wojcieszów, z położoną na tym terenie dawną lodownią.

Ponadto ustalono, iż obszary działek: dz. 1 i dz. n , obręb Wojcieszów, są większe niż tereny wskazane do objęcia ochroną na podstawie wpisu do rejestru zabytków.

Wobec powyższego wnioskuję, aby w celu zapewnienia właściwej ochrony został dokonany podział w/w działek według mapki, stanowiącej załącznik graficzny do niniejszego pisma.

Załącznik: mapka z propozycją podziału działek:

- Otrzymuje:
1. Adresat
  2. w/a

# PROTOKÓŁ KONTROLI

6

1

## 1. Podstawa prawna kontroli:

art. 38 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2014r., 1446 ze zm.);

## 2. Imię, nazwisko i stanowisko służbowe osoby prowadzącej kontrolę oraz nr i data upoważnienia:

inspektor ochrony zabytków WUOZ ds. założeń zieleni, nr upoważnienia ... z dn. 20.05.2016 r.;

Przy kontroli byli obecni:

- inspektor ochrony zabytków WUOZ;
- inspektor ochrony zabytków WUOZ;
- Kierownik Delegatury WUOZ w Legnicy;

## 3. Nazwa jednostki organizacyjnej podlegającej kontroli oraz określenie jego stosunku prawnego wobec obiektu:

Państwo ... zam. u ... 59-550 Wojcieszów – właściciele działki ... obręb Wojcieszów;  
Państwo ... zam. ul. ... 59-550 Wojcieszów – właściciele działki nr ... obręb Wojcieszów;  
Agencja Nieruchomości Rolnych z siedzibą we Wrocławiu przy ul. Mińskiej 60- właściciele działki nr ... obręb Wojcieszów;  
Pan ... zam. ul. ... 59-550 Wojcieszów – dzierżawca działki nr ... obręb Wojcieszów.

4. Data przeprowadzenia kontroli: 10 listopad 2016 r.;

5. Cel kontroli: ocena stanu zachowania zabytkowego parku podworskiego w miejscowości Wojcieszów przy ul. ... w gm. Wojcieszów wpisanego do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 31.03.1980 r. pod numerem 672/625/L;

6. Zakres kontroli: park podworski w Wojcieszowie w granicach wpisu do rejestru zabytków;

7. Ustalenia kontroli- opis stanu faktycznego:

### Działka ( ) obręb Wojcieszów

#### Ogólne:

- układ kompozycyjny założenia parkowego zatarty;
- aleje parkowe czytelnie, niektóre nowo powstałe pokrywają się z historycznym układem;
- na terenie parku składowane są resztki roślinne w postaci liści;
- na terenie widoczne leżaniny drzew, oraz obłamane gałęzie;
- rów melioracyjny wymaga oczyszczenia;
- fosa czytelna w dobrym stanie;
- od strony zachodniej (od działki ... widoczne są ściany z substancji ropopochodnych;
- od strony północnej teren otoczony murem kamiennym, od strony ul. B. Chrobrego do budynku mieszkalnego nr ... ogrodzony płotem z elementów prefabrykowanych, w dalszej części ogrodzenie stanowi siatka stalowa.

#### Zielen:

- drzewostan zróżnicowany wiekowo;
- widoczne obumarłe drzewa;
- na terenie działki współczesne nasadzenia świerka pospolitego;
- drzewostan w średnim stanie sanitarnym;
- wschodnio - północna część działki porośnięta przez roślinność ruderalną, oraz samosiew;

- widoczne są nowe nasadzenie w najbliższym otoczeniu pałacu (bukszpan, śnieguliczka;
- teren działki z widocznymi systematycznymi zabiegami dotyczącymi utrzymania nawierzchni trawiastej;

Układ komunikacyjny:

- historyczny układ ścieżek i dróg zatarty, widoczne wykonane nowe ścieżki przy fosie oraz na pozostałej części działki częściowo pokrywające się z historycznym układem alejek parkowych;
- droga dojazdowa do pałacu wykonana kruszywa;
- ścieżka przy fosie wykonana z kruszywa – stanowi nowy element.

Układ wodny:

- fosa utrzymana w dobrym stanie, jednakże bez przepływu;
- rów melioracyjny wymagający oczyszczenia, od strony zachodniej (od działki nr 1) widoczne są ścieżki substancji ropopochodnych;

Obiekty budowlane i mała architektura:

- w obrębie pałacu północno – zachodniej współczesny mały budynek gospodarczy (dawna toaleta) w wysoko posuniętym stanie destrukcji;
- przed wejściem do pałacu widoczne ławki stalowo drewniane;
- w obrębie pałacu w południowo – wschodniej części punkt oświetleniowy (żelbetowy słup – typowy dla oświetlenia ulicznego);
- obręb pałacu w północno – wschodniej części słup żelbetowy oraz linia napowietrzna eNN.

Działka nr 1 - obręb Wojcieszów

Ogólne:

- działka utrzymywana w dobrym stanie;
- teren ogrodzony jest siatką stalową na betonowych słupach.

Zieleń:

- teren z nowymi nasadzeniami krzewów;
- obsadzony żywopłotem ze śnieguliczki.
- od strony ul. ... obsadzony świerkiem pospolitym od strony pałacu żywotnikiem zachodnim, obsadzenia te są w formie żywopłotów.

Układ komunikacyjny:

- brak dodatkowych ścieżek utwardzonych, teren utrzymywany jako trawnik.

Obiekty budowlane i mała architektura:

- w północnej części działki mały budynek gospodarczy.

Działka nr 2 - obręb Wojcieszów

Ogólne:

- układ kompozycyjny założenia parkowego dość czytelny;
- aleje parkowe częściowo zarośnięte;
- widoczne łazaniny drzew oraz obłamane konary i gałęzie;
- na terenie parku pod drzewami składowane są elementy resztek budowlanych (betonowe elementy);
- w koronach drzew liczny susz gałęziowy;
- na terenie parku obfity samosiew, który ogranicza widoki;
- od strony północnej teren ogrodzony murem kamiennym.

Zieleń:

- drzewostan zróżnicowany wiekowo i gatunkowo; liczne dęby szypułkowe, buki pospolite, lipy drobnolistne, jesiony wyniosłe, na terenie parku znajduje się również choina kanadyjska;
- drzewostan w średnim stanie fitosanitarnym, w obrębie drzew widoczne grzyby pasożytnicze powodujące zgniliznę drewna;
- widoczne obumarłe drzewa;
- drzewostan w średnim stanie sanitarnym; kilka okazów z wylamanymi konarami;
- większość działki porośnięta przez roślinność ruderalną, oraz samosiew.



układ komunikacyjny:

- historyczny układ ścieżek i dróg czytelny jedynie w obrębie działki czytelny;
- drogi gruntowe, widoczne użytkowanie przez ciężki sprzęt.

Obiekty budowlane i mała architektura:

- w części południowej działki znajduje się piwniczka tzw. ziemianka.

Cześć działki nr 1 obręb Wojcieszów

Ogólnie:

- droga zlokalizowana na terenie wpisanym jest podniesiona ponad poziom gruntu znajdującym się poniżej tj. działki 1 o ok. 50 cm;
- na terenie działki znajdowała się stacja paliw, istnieje duże zagrożenie dla założenia ponieważ na działce nr 1 odkryto wysięki substancji ropopochodnych;
- na terenie składowane są elementy stacji paliw – zbiorniki.

Zielen:

- drzewostan w ogólnie złym stanie fitosanitarnym;
- widoczne obumarłe drzewa;
- działka w części parkowej porośnięta przez roślinność ruderalną, oraz samosiew.

Układ komunikacyjny:

- historycznie droga znajdująca się na działce nie istniała, jest ona współczesna;
- droga o nawierzchni mineralnej, użytkowana przez ciężki sprzęt;
- podniesiona ponad poziom gruntu działki sąsiedniej nr 1 co powoduje w okresach wzmożonych opadów jej zalanie.

Przyczyny powstania i skutki nieprawidłowości oraz osoby za nie odpowiedzialne:

Park podworski w Wojcieszowie przy [ ] został wpisany do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 31.03.1980 r. pod numerem 672/625/L. W uzasadnieniu decyzji podano, że „Park w Wojcieszowie Dolnym (1) należy do najwcześniejszych zachowanych obecnie parków na Śląsku. Powstał ok. połowy XVII w. Jako regularny barokowy ogród ozdobny. Następnie w latach 20-tych XIX wieku powiększono go o część krajobrazową. Charakteryzuje się unikalną kompozycją oraz dużymi walorami krajobrazowymi” Załącznikiem do powyższej decyzji jest ewidencyjne opracowanie parku, w którym na planie wytyczono granice ochrony zabytkowego założenia. W wyżej wymienionym ewidencyjnym opracowaniu parku pod nazwą „Katalog parków woj. Jelenia Góra, Park Wojcieszów Dolny; Autorzy opracowania: mgr Hanna Wobec, mgr inż. arch. Ewa Jurgowska, inż. Cezary Boguski; Opracowanie graficzne: mgr inż. arch. Elżbieta Chyczewska, mgr inż. arch. Leopold Chyczewski; Zdjęcia: mgr inż. arch. Andrzej Jurgowski; (...) Rok opracowania: 1977, zawarto informacje iż „(...) park jest założeniem zakomponowanym swobodnie, dostosowanym do naturalnego ukształtowania zieleni. (...)Dwór otoczony był szeroką fosą zachowaną do dzisiaj jedynie od wschodu i częściowo od północy (...). Na terenie dawnych łąk przylegających od północy do folwarku i dworu założono park krajobrazowy zgodnie z naturalnym ukształtowaniem terenu, wciągając do założenia zalesione wzgórze. Centralna część parku stanowi rozległa polana otoczona drzewami skoncentrowanymi na obrzeżach założenia. (...)Zastany drzewostan wzbogacaono o nowe gatunki i poprowadzono promenadę wiodącą na zalesione wzgórze (...)”

Park we miejscowości Wojcieszów jest zabytkiem w myśl art. 3 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. 2014r., poz 1446 ze zm.), który brzmi: zabytek to nieruchomość lub rzecz ruchoma, ich części lub zespoły, będące dziełem człowieka lub związane z jego działalnością i świadectwo minionej epoki bądź zdarzenia, których zachowanie leży w interesie społecznym ze względu na posiadaną wartość historyczną, artystyczną lub naukową. Zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt 1g w/w ustawy ochronie i opiece podlegają, bez względu na stan zachowania zabytki nieruchome będące, w szczególności parkami, ogrodami i innymi formami zaprojektowanej zieleni.

Zgodnie z art. 5 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami opieka nad zabytkami sprawowana przez jego właściciela lub posiadacza polega, w szczególności, na zapewnieniu warunków: 1) naukowego badania i dokumentowania zabytku; 2) prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich i robót budowlanych przy zabytku; 3) zabezpieczania i utrzymania zabytku oraz jego otoczenia w jak najlepszym stanie; 4) korzystanie z zabytku w sposób zapewniający trwałe zachowanie jego wartości; 5) popularyzowania i upowszechniania wiedzy o zabytku oraz jego znaczeniu dla historii i kultury.









AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH

ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU

SEKCJA ZAMIEJSCOWA GOSPODAROWANIA ZASOBEM  
W RAKOWICACH WIELKICH



WR.SGZ.RA.4240.693.2017.IP.2

Rakowice Wielkie, 25 lipca 2017r.

Dotyczy: pisma z dnia 12.07.2017r.

W związku z otrzymanym wnioskiem dotyczącym nabycia gruntów położonych w obrębie **I miasta Wojcieszów**, w granicach działek nr 1, 3, 5, 7, 9 o łącznej powierzchni **1,154 ha** Sekcja Zamiejscowa Gospodarowania Zasobem w Rakowicach Wielkich uprzejmie informuje, że rozpocznie procedurę rozdysponowania w/w nieruchomości i przystąpi do kompletowania dokumentacji formalno - prawnej niezbędnej do podjęcia decyzji o możliwości sprzedaży działek.

Jednocześnie informuję, że runty należące do Zasobu WRSP nie mogą być użytkowane bez tytułu prawnego. Zgodnie z obowiązującymi w ANR przepisami opłata za bezumowne użytkowanie gruntów jest bardzo wysoka, wynosi 5-krotność wywoławczej wysokości czynszu, który byłby należny od tej nieruchomości, gdyby była przedmiotem dzierżawy po przeprowadzonym przetargu.

Zachęcamy również do zapoznania się z bieżącą ofertą innych nieruchomości przygotowanych do rozdysponowania. Informacje takie może Pan uzyskać w siedzibie SZGZ w Rakowicach Wielkich 15, a z ofertą ogłoszonych przetargów zapoznać się na stronie internetowej [www.anr.gov.pl](http://www.anr.gov.pl).

**Ponadto informuję, że w momencie ogłoszenia przetargu dokładny termin, miejsce i warunki dzierżawy, bądź sprzedaży zostają podane do publicznej wiadomości w ogłoszeniu przetargowym poprzez wywieszenie w siedzibach: Urzędu Miasta Wojcieszów, DIR we Wrocławiu, w siedzibie SZGZ w Rakowicach Wielkich, na stronie internetowej [www.anr.gov.pl](http://www.anr.gov.pl) oraz na elektronicznych tablicach ogłoszeń w OT Wrocław oraz w SZGZ w Rakowicach Wielkich.**

Informacje o etapie i zaawansowaniu procedury rozdysponowania w/w nieruchomości można uzyskać u pracownika SZGZ w Rakowicach Wielkich-Pani Igi Paszczyk poprzez kontakt telefoniczny pod numerem telefonu 71 35 63 919, wew. 515.

K/o:

1. Adresat
2. A/a

Sporządziła: Justyna Przewłocka



## ODDZIAŁ TERENOWY WE WROCŁAWIU

SEKCJA GOSPODAROWANIA ZASOBEM

WR.SGZ.4243.278.2017.MP.2

Wrocław, 26 maja 2017 r.

8

1

W odpowiedzi na pismo z dnia 27.04.2017 r. w sprawie nieprzedłużania umowy dzierżawy na działkę nr \_\_\_\_\_ obręb Wojcieszów, Agencja Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy we Wrocławiu informuje.

Działka gruntu nr \_\_\_\_\_ obręb 1 Wojcieszów, gmina Wojcieszów, powiat złotoryjski obecnie jest przedmiotem czynnej umowy dzierżawy zawartej do dnia \_\_\_\_\_. Przedmiotowa działka posiada ogólną powierzchnię 1,0082 ha.

Informujemy, że ustawa z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 1491 z późn. zm.), określa zasady przedłużania umów dzierżawy:

- 1) przetargu nie stosuje się, jeżeli dotychczasowy dzierżawca złożył Agencji oświadczenie o zamiarze dalszego dzierżawienia nieruchomości na nowych warunkach uzgodnionych z Agencją z tym, że czynsz nie może być niższy niż dotychczasowy (art. 39 ust. 2 pkt 1 w/w ustawy);
- 2) w razie niezłożenia oświadczenia, o którym mowa w ust. 2 pkt 1, najpóźniej na 3 miesiące przed zakończeniem dzierżawy i nieuzgodnienia nowych warunków dzierżawy w terminie 1 miesiąca od złożenia oświadczenia (art. 39 ust. 4 pkt 1), nieruchomość zostaje rozdysponowana w drodze przetargu.

Ponadto, zgodnie z Zarządzeniem nr 47/2016 Prezesa Agencji z dnia 30.11.2016 r. w sprawie zasad wykonywania umowy dzierżawy nieruchomości Zasobu WRSP, warunkiem przedłużenia umowy dzierżawy jest w szczególności m.in. prawidłowość wywiązywania się dzierżawcy ze zobowiązań wynikających z umowy dzierżawy, w tym prowadzenie racjonalnej gospodarki rolnej na dzierżawionej nieruchomości. W przypadku braku zastrzeżeń Agencji co do sposobu wywiązywania się dzierżawcy z warunków dzierżawy, Agencja określa nowe warunki dzierżawy.

W związku z powyższym w przypadku, gdy dzierżawca wyżej wymienionej nieruchomości wystąpi z wnioskiem do Agencji o przedłużenie umowy dzierżawy na dalszy okres, Pana wniosek o nieprzedłużanie dzierżawy na działkę nr \_\_\_\_\_ obręb 1 Wojcieszów zostanie uwzględniony przy sporządzaniu przez Agencję analizy aktualnie obowiązujących warunków dzierżawy, na podstawie której zostanie podjęta decyzja o ewentualnym dalszym przedłużeniu umowy.

Otrzymują: -  
1. adresat x 1 egz.  
2. a/a

SEKCJA GOSPODAROWANIA  
ZASOBEM

Adam Kruczkiewicz

Sprawę prowadzi: Ml. \_\_\_\_\_, tel. 71 35-63-919 wew. 623, e-mail: \_\_\_\_\_

Legnica, dnia 31 maja 2017 r.

9

L/N.5140.9.2017

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków  
we Wrocławiu  
ul. Władysława Łokietka 11  
50-243 Wrocław

**Dotyczy: wpisu do rejestru zabytków zespołu folwarcznego i ogrodu użytkowego w założeniu pałacowo-folwarcznym z parkiem i w Wojcieszowie**

W załączeniu przekazuję pismo z dnia 08.05.2017 r. (data wpływu: 11.05.2017 r.), dotyczące przedmiotowej sprawy, do rozpatrzenia zgodnie z właściwością.

Ponadto uprzejmie informuję, że postępowanie o wpis do rejestru zabytków ww. zespołu folwarcznego i ogrodu użytkowego, wszczęte w dniu 14.07.2005 r., zostało zawieszono postanowieniem DWKZ we Wrocławiu nr 188/2008 z dnia 19.02.2008 r.

Kierownik Delegatury  
w Legnicy  
mgr Leszek Dobrzyński

Otrzymują:

- Adresat

- a/ateczka „Wojcieszów, założenie pałacowo-folwarczne z parkiem”



10

**AGENCJA NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH**

ul. Mińska 60

54-610 WROCŁAW

**PAN DYREKTOR**

W czerwcu 2017r w odpowiedzi na naszą rozmowę w Agencji Nieruchomości Rolnych otrzymaliśmy pismo z dn. 22.06.2017r o możliwości kupna n/w działek: nr 1

AM-4w obrębie Wojcieszów.

Mimo upływu czasu tj. 2,5 roku nie mamy żadnego odzewu a w rozmowie telefonicznej pracownicy ARN tłumaczą się brakiem czasu na przygotowanie odpowiednich dokumentów.

Dziwi nas również, że na w/w działki należy zorganizować przetarg gdyż są to działki częściowo wpisane do księgi zabytków a te nie wpisane są pod nadzorem konserwatora zabytków.

Część parku wpisana na listę zabytków jest zdewastowana i wycinane są drzewa, aleja dworska jest zarośnięta, ogród dworski jest zarośnięty oprócz tego zrobiono tam drogę dojazdową wyłożoną asfaltem. Lodownia dworska XVII -wieczna została zawałona śmieciami. Fołwark dzierżawiony od ARN jest zdewastowany nie posiada żadnych spływów ściekowych, teren jest podniesiony o ok. 80 cm i wody ściekowe spływają na nasz teren zalewając nas. Zrobioną drogą przez park jeździ ciężki sprzęt powodując wstrząsy to oraz spływające wody i ścieki powodują, że ściany pałacu pękają. Obawiamy się, że może dojść do zawalenia.

Dzierżawca przez włączenie maszyn i silosów wytwarza kurz i hałas, że trudno nazwać to terenem mieszkalnym.

Prosimy Pana Dyrektora o wytłumaczenie dlaczego Agencja nie zezwala na wpisanie tego terenu na listę zabytków i konserwator zabytków ma ograniczone możliwości.

Ciekawi jesteśmy komu na tym zależy aby cały ten teren ekologiczny, wypoczynkowy, parkowo-pałacowy został zdewastowany. Jest to obiekt najstarszy w Wojcieszowie z 1300 roku z piękną historią i nie możemy pozwolić na zdewastowanie ( jest to historia i kultura). Prosimy o możliwie szybką odpowiedź i reakcję.

W załączeniu:

1.kserokopia pisma ARN z dn. 22.06.17r.



Wojcieszów 27.09.19r.

Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska

Al. Rzeczypospolitej 10/12

59-220 Legnica



**Dotyczy: terenu zabytkowego w Wojcieszowie**

Składamy do Państwa skargę z zażaleniem, że od lat zatajnicie przestępstwo.

A oto zarzuty:

1. teren sąsiada jest podniesiony szlakią o ok. 80 cm od naszego terenu,
2. od sąsiada schodzą do nas ścieki oraz resztki oleju napędowego z byłej stacji paliw, którą używał przez wiele lat,
3. sąsiad sadi drzewa na granicy naszej działki,
4. hałas i kurz, które wytwarza przez włączanie maszyn i silosów są nie możliwe do mieszkania w pobliżu,
5. rów od setek lat przechodzący przez park odprowadzający wodę jest nieuznany przez ochronę środowiska i zabroniono nam go czyścić natomiast konserwator zabytków nakazuje go czyścić - więc co mamy robić ?

Zaznaczamy, że jest to teren zabytkowy mimo, że nie wpisany na listę zabytków ale pod nadzorem konserwatora zabytków.

Na naszą skargę telefoniczną w dn. 19.08.19r do ochrony środowiska na hałas i kurz otrzymaliśmy pisemną odpowiedź podpisaną przez Kierownika Delegatury w Legnicy po 13.09.19r zaprzestaje uruchamiać ciąg technologiczny w bieżącym roku. Jest to jednak nieprawda bo nie przestał działalności i wszystko jest jak dotychczas.

Dlaczego Inspektorat Ochrony Środowiska zezwala na to wszystko mimo, że od lat zgłaszamy skargi na działalność w/w pana ?



**Krajowy Ośrodek  
Wsparcia Rolnictwa**

**Oddział Terenowy we Wrocławiu**

**Wydział Kształtowania Ustroju Rolnego i Gospodarowania Zasobem**

WRO.WKUR.4201.866.2019.DG.2

Wrocław, 15.10.2019 r.

12

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 27.09.2019 r. (data wpływu do tut. Oddziału: 02.10.2019 r.) Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa – Oddział Terenowy we Wrocławiu, będący następcą prawnym Agencji Nieruchomości Rolnych, informuje, że działki nr: **AM-4, obręb Wojcieszów, gmina Wojcieszów, powiat zlotoryjski** planowane są do rozdysponowania przez Sekcję Zamiejscową Gospodarowania Zasobem w Rakowicach Wielkich. Przygotowanie nieruchomości do sprzedaży bywa procedurą czasochłonną i wymagającą przygotowań oraz uporządkowania stanu formalno-prawnego przed wyceną nieruchomości i ogłoszeniem przetargu, a ponadto wszczęcie procedury uzależnione jest od planów i terminów rozdysponowania innych nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa. Pełne treści wykazów o przeznaczeniu do sprzedaży, jak również ogłoszeń przetargowych, publikowane są m.in. w urzędzie gminy, jak również na stronie internetowej [www.kowr.gov.pl](http://www.kowr.gov.pl). Działka nr **AM-4** stanowi drogę dojazdową do nieruchomości ZWRSP, jak również do nieruchomości prywatnej, w związku z powyższym konieczne jest przekazanie przedmiotowej działki na rzecz samorządu terytorialnego bądź uzgodnień w/s ustanowienia służebności gruntowej przechodu i przejazdu, co również ma wpływ na wydłużenie procedury przygotowania całej nieruchomości.

Możliwe formy rozdysponowania nieruchomości wchodzących w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa i administrowanych przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa jednoznacznie określa *Ustawa z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa* (tekst jednolity, Dz.U. z 2019 r. poz. B17 z późn. zm.), niezależnie od formy ochrony konserwatorskiej.

Nieprawdą jest, iż Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa prowadzi jakiegokolwiek działania wstrzymujące wpisanie do rejestru zabytków terenu folwarcznego. Wpisem do rejestru zabytków nr 627/625/J, decyzją z dnia 31.03.1980 r., Wojewódzki Konserwator Zabytków objął ochroną park określając granice ochrony, w których skład wchodzi m.in. działka ZWRSP nr 172/17 AM-4. Tym samym zespół folwarczny oraz sąsiednie działki gruntu decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków pozostały poza granicami obszaru chronionego wpisem do rejestru zabytków. Na chwilę obecną nie posiadamy informacji o planach Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków dot. poszerzenia przedmiotowych granic obszaru wpisanego do rejestru zabytków. Ponadto działki objęte są ochroną konserwatorską zgodnie z art 7 pkt. 4) *Ustawa z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (tekst jednolity, Dz. U. z 2018 r. poz. 2067 z późn. zm.) tj. ochroną w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. Działka nr 172/17 AM-4 w obowiązującym Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego jednostki strukturalnej Wojcieszów-Północ w Wojcieszowie objęta jest

granicami strefy „A” ścisłej ochrony konserwatorskiej, a działki nr ... AM-4 znajdują się w strefie „B” ochrony konserwatorskiej.

Odnosnie Państwa zastrzeżeń względem naruszenia praw i/lub obowiązków przez Dzierżawcę działki nr ... AM-4, nasze stanowisko zostało Państwu przedstawione pismem nr WRO.WKM.602.4.2018.Pł.2 z dnia 02.01.2019 r. Przeprowadzane regularnie kontrole w ramach nadzoru właścicielskiego, a także kontrola Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska nie potwierdziły Państwa zarzutów. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków nie wydał dotychczas żadnych zaleceń konserwatorskich wskazujących na nieprawidłowości dot. działek pozostających w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa. Ponadto na nasz wniosek z pisma nr WRO.WKM.602.4.2018.Pł.2 z dnia 02.01.2019 r. nie przedłożyli Państwo żadnych dowodów lub dokumentów potwierdzających szkodliwość prowadzonej przez Dzierżawcę działalności gospodarczej względem sąsiednich nieruchomości. W związku z tym na podstawie posiadanych przez nas dokumentów stoimy na stanowisku, iż dzierżawiona nieruchomość jest użytkowana zgodnie z warunkami umowy dzierżawy oraz obowiązującymi przepisami prawa, w tym zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, który dopuszcza prowadzenie działalności gospodarczej na tym terenie.

Tym samym zwracamy się do Państwa z prośbą o podjęcie starań i utrzymanie dobrosąsiedzkich stosunków.

ZASTĘPCA DYREKTORA

Artur Mackiewicz

Otrzymują:

1. Adresat;
2. a/a;
3. SZGZ Rakowice Wielkie – proszę o kontynuację przygotowań do rozdysponowania wskazanych w piśmie działek;
4. WKM – d/w.

Sprawę prowadzi Dorota Grypieł, tel. (71) 35-63-919 wew. 801, mail: [dorota.grypiel@kowr.gov.pl](mailto:dorota.grypiel@kowr.gov.pl)





13

A

**WOJEWÓDZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA  
WE WROCŁAWIU  
DELEGATURA W LEGNICY**  
59-220 Legnica, ul. Rzeczypospolitej 10/12, tel./fax (76) 854-14-00, 850-61-38  
e-mail: legnica@wroclaw.pios.gov.pl

Legnica, 31.10.2019

DL-DI.7024.98.2019  
DL/Ldz. 448/2019 r.

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 27 września 2019 r. (data wpływu pisma 2 października 2019 r.) oraz odnosząc się do Państwa zarzutu, że od lat zatajamy przestępstwo – jednoznacznie zaznaczamy, że Państwa zarzut nie ma żadnych podstaw. W przedmiotowej sprawie nie doszło do popełnienia żadnego przestępstwa, określonego przepisami prawa, które mogłoby zostać zatajone.

Od 2015 r. składają Państwo wnioski o interwencje dotyczące działalności Pana \_\_\_\_\_ (wniosek z dnia 17.08.2015 r., zgłoszenie telefoniczne z dnia 13 kwietnia 2016 r., wniosek z dnia 21 kwietnia 2016 r., wniosek z dnia 24 kwietnia 2017 r., zgłoszenie telefoniczne z dnia 29.07.2019 r.).

Każdorazowo Delegatura w Legnicy WIOŚ we Wrocławiu podejmowała działania, na Państwa wniosek, a o wynikach tych działań byli Państwo zawsze na bieżąco informowani.

Inspekcja Ochrony Środowiska jest organem kontrolnym, to znaczy przeprowadza kontrole, w wyniku których może zostać stwierdzone naruszanie przepisów o ochronie środowiska lub może zostać stwierdzone, że kontrolowany nie narusza przepisów ochrony środowiska.

Inspekcja Ochrony Środowiska nie stanowi prawa, nie stoi ponad prawem, ale jedynie kontroluje, w zakresie ustalonym ustawowo, przestrzeganie obowiązujących przepisów. Jeśli kontrolowany nie narusza przepisów o ochronie środowiska, to nawet znaczna ilość wniosków o interwencję nie spowoduje, że organ wstrzyma działalność kontrolowanego, lub wymierzy mu karę pieniężną, nawet jeśli działalność kontrolowanego jest w jakiś sposób dla wnioskodawcy męcząca czy denerwująca.

Wniosek o interwencję, czy skarga na działalność jakiegoś podmiotu skutkuje, zgodnie z obowiązującym prawem, podjęciem czynności przez WIOŚ, w szczególności kontrolą podmiotu. Ale nigdy nie powoduje automatycznie wstrzymania skarżonej działalności, lub nawet wymierzania kar pieniężnych.

Ponadto wyjaśniam, że Inspekcja Ochrony Środowiska jest powołana do kontroli przestrzegania przepisów o ochronie środowiska tylko w określonym zakresie, ustalonym prawnie. To znaczy, że nie każda sprawa, która dotyczy tzw. „środowiska” może być objęta działaniem Inspekcji Ochrony Środowiska. Inspekcja może podjąć działanie w sprawie tylko wtedy, gdy jest wprost upoważniona w ustawie do podejmowania konkretnych działań w konkretnych sprawach.

Odpowiadając na Państwa pytania, zadane w piśmie, informuję, że:

#### **Pytanie 1.**

*dotyczące podniesienia terenu sąsiada szlaką o około 80 cm od Państwa terenu*

Skargę na podnoszenie terenu przez sąsiada, powodujące, zgodnie z Państwa pismem, zmianę kierunku odpływu znajdujących się na jego terenie wód opadowych ze szkodą dla sąsiednich gruntów tj. gruntów Państwa, złożyli Państwo do Delegatury w Legnicy WIOŚ we Wrocławiu już pismem z dnia 21.04.2016 r. (data wpływu pisma 26 kwietnia 2016 r.).

Podjęta na Państwa wniosek kontrola Gospodarstwa Rolnego w Wojcieszowie, w dniach: 03.06. i 08.06.2016 r., nie wykazała żadnych śladów podwyższania terenu Gospodarstwa przez kontrolowanego, o czym zostali Państwo poinformowani pismem z dnia 10.06.2016 r. znak: DL-DL.7024.30.2016, DL/L.dz.467/2019.

Ponadto informuję, iż w przypadku prowadzenia przez właściciela gruntu zmiany stanu wody na gruncie szkodliwie wpływającej na grunty sąsiednie właściwym w sprawie jest wójt, burmistrz lub prezydent miasta zgodnie z art. 234 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 z późn.zm.).

*„Jeżeli spowodowane przez właściciela gruntu zmiany stanu wody na gruncie szkodliwie wpływają na grunty sąsiednie, wójt, burmistrz lub prezydent miasta, z urzędu lub na wniosek, w drodze decyzji, nakazuje właścicielowi gruntu przywrócenie stanu poprzedniego lub wykonanie urządzeń zapobiegających szkodom, ustalając termin wykonania tych czynności”.*

#### **Pytanie 2**

*dotyczące odprowadzania ścieków oraz oleju napędowego z byłej stacji paliw,*

Skargę na odprowadzanie ścieków oraz oleju napędowego z byłej stacji paliw złożyli Państwo już do Delegatury w Legnicy WIOŚ we Wrocławiu pismem z dnia 21.04.2016 r. (data wpływu pisma 26 kwietnia 2016 r.) oraz pismem z dnia 24.04.2017 r. (data wpływu pisma 8 maja 2017 r.).

W trakcie przeprowadzonych w dniu 24.05.2016 r. oględzin terenu pałacowo-parkowego w Wojcieszowie nie stwierdzono żadnego odprowadzania ścieków z Gospodarstwa Rolnego w Wojcieszowie ani śladów zanieczyszczenia nimi stawu (fosy) przy pałacu.

Powyższe potwierdziła również kontrola przeprowadzona w ww. gospodarstwie w dniach 03.06. i 08.06.2016 r., w trakcie której Pan okazał kontrolującym umowę podpisaną z Zakładem Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Wojcieszowie na wywóz nieczystości płynnych oraz faktury potwierdzające ich wywóz.

O ustaleniach kontroli zostali Państwo poinformowani pismem z dnia 10.06.2016 r. znak: DL-DL.7024.30.2016, DL/L.dz.467/2019.

Natomiast w odpowiedzi na Państwa interwencję z dnia 24.04.2017 r. informowaliśmy, iż w przypadku stwierdzenia odprowadzania ścieków bytowych do fosy lub na teren pałacowo-parkowy stosownie do ustawy z dnia 13 września 1996 r. - o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, zapewnienie czystości i porządku oraz tworzenie warunków niezbędnych do ich utrzymania oraz zaspakajanie zbiorowych potrzeb zgodnie z art.7 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym należą do obowiązkowych zadań własnych gmin.



Nie ma przepisów administracyjnych określających, w jakiej odległości od ogrodzenia albo od budynku można posadzić krzewy, a w jakiej drzewo. Jedyne przepisy, jakie w tym zakresie obowiązują, dotyczą rodzinnych ogrodów działkowych.

Ponadto zgodnie z art. 154 kodeksu cywilnego sadzenie drzew czy krzewów na granicy działki jest dozwolone.

§ 1. *Domniemywa się, że mury, płoty, miedze, rowy i inne urządzenia podobne, znajdujące się na granicy gruntów sąsiadujących, służą do wspólnego użytku sąsiadów. To samo dotyczy drzew i krzewów na granicy.*

§ 2. *Korzystający z wymienionych urządzeń obowiązani są ponosić wspólnie koszty ich utrzymania.*

**Pytanie 4**  
*dotyczące hałasu i kurzu wytwarzanego podczas pracy maszyn i silosów*

Na Państwa wniosek o interwencję z dnia 17.08.2015 r. w sprawie uciążliwości hałasowej powodowanej działalnością Gospodarstwa Rolnego prowadzonego przez [redacted] w dniach 08.10. i 15.10.2015 r. Delegatura w Legnicy WIOŚ we Wrocławiu przeprowadziła kontrolę z pomiarami poziomu hałasu emitowanego z ww. obiektu do środowiska w porze dziennej.

W oparciu o wyniki powyższej kontroli decyzją z dnia 11 lutego 2016 r., znak: RS.6241.2.2015 Starosta Złotoryjski ustalił dla Gospodarstwa Rolnego [redacted] i w Wojcieszowie dopuszczalny poziom hałasu przenikającego do środowiska w wysokości 55 dB w godzinach 6<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup> i 45 dB w godzinach 22<sup>00</sup> - 6<sup>00</sup>.

Pracownicy WIOŚ we Wrocławiu celem sprawdzenia dotrzymania warunków powyższej decyzji wykonali w dniu 26 sierpnia 2016 r. pomiary hałasu z ww. zakładu, na podstawie których stwierdzono przekroczenie o 3,2 dB dopuszczalnego poziomu hałasu w porze dnia w punkcie pomiarowym zlokalizowanym na granicy działki funkcjonalnie związanej z budynkiem mieszkalnym przy [redacted] w Wojcieszowie.

W trakcie kontroli źródłem hałasu powodującym ww. naruszenie była praca ciągu technologicznego do przyjmowania zboża, który eksploatowany jest w okresie żniw (lipiec – sierpień).

W oparciu o wykonane pomiary Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska decyzją z dnia 4 października 2016 r., znak: DL-DI.7061.12.2016, ustalił dla Pana [redacted] wymiar kary biegnącej w wysokości [redacted], której bieg trwa do czasu stwierdzenia zmiany lub ustania przekroczenia.

Jednocześnie na podstawie ustaleń kontroli DWIOŚ zarządzeniem pokontrolnym nr DL 37/2016 z dnia 13 września 2016 r. zobowiązał ww. podmiot do podjęcia działań celem zmniejszenia hałasu emitowanego do środowiska, związanego z funkcjonowaniem ciągu technologicznego do przyjmowania zboża, co najmniej do poziomów dopuszczalnych.

W związku z ustaleniem nowych jednostkowych stawek kar za przekroczenie dopuszczalnego poziomu hałasu w obwieszczeniu Ministra Środowiska z dnia 9 października 2018 r. w sprawie wysokości stawek kar za przekroczenie dopuszczalnego poziomu hałasu na rok 2019 (M.P. z 2018 r. poz. 1013) na podstawie przeprowadzonych w dniu 26 sierpnia 2016 r. pomiarów hałasu, decyzją z dnia 20 września 2019 r., znak: DL-DI.7061.4.2019, DL/L.dz.643.2019 r. DWIOŚ ustalił dla Pana [redacted] nowy wymiar kary biegnącej w wysokości [redacted] oraz termin jej naliczania od dnia 1 stycznia 2019 r. Informuję również, iż odpowiedź na Państwa zgłoszenie telefoniczne z dnia 29.07.2019 r. w sprawie uciążliwości hałasem sporządzona została w oparciu o przedłożone pismem z dnia 09.08.2019 r. oświadczenie Pana [redacted], w którym oznajmił iż po dniu

Stosownie do powyższego informuję, iż kontrolę w zakresie gromadzenia nieczystości ciekłych w zbiornikach bezodpływowych oraz pozbywania się zebranych na terenie nieruchomości nieczystości ciekłych w sposób zgodny z przepisami ustawy i przepisami odrębnymi sprawuje wójt, burmistrz lub prezydent miasta zgodnie z art. 5 ust.6 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o czystości i porządku w gminach (t.j. Dz.U. z 2018 r., poz. 1454 z późn. zm.).

Przypominam również, iż kontrola przeprowadzona w dniach 03.06. i 08.06.2016 r., u właściciela Gospodarstwa Rolnego w Wojcieszowie nie wykazała, iż zlokalizowana na terenie Gospodarstwa stacja paliw jest eksploatowana.

O ustaleniach kontroli wioś oraz o podjętych działaniach w ww. zakresie zostali Państwo poinformowani pismem z dnia 10.06.2016 r. znak: DL-DI.7024.30.2016, DL/L.dz.467/2019.

Stacja paliw była niekompletna w urządzeniu. Posadowione na powierzchni terenu urządzenia stacji były skorodowane, zlokalizowany pod ziemią pusty zbiornik o pojemności 10 m<sup>3</sup> na olej napędowy podlegający dozorowi technicznemu zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 listopada 2005 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać bazy i stacje paliw płynnych, rurociągi przesyłowe dalekosiężne służące do transportu ropy naftowej i produktów naftowych i ich usytuowanie (t.j. Dz. U. z 2014 r. poz.1853) nie posiadał aktualnej decyzji zezwalającej na jego eksploatację.

Z uwagi na powyższe skierowano wystąpienie do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Złotoryi o podjęcie działań na podstawie art. 67 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2016 r., poz. 290), w celu nakazania rozbiórki w/w obiektu.

Również na Państwa wniosek z dnia 21.04.2016 r., w którym zarzucali Państwo iż w parku na głębokości ok. 0,5 m znajduje się zanieczyszczona ropą ziemia, podczas kontroli w dniu 08.06.2016 r. pracownicy laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska we Wrocławiu, w związku z niestwierdzeniem na terenie Gospodarstwa Rolnego w sąsiedztwie stacji paliw śladów zanieczyszczenia gruntu substancjami ropopochodnymi, pobrali dwie próby gleby do badań na zawartość oleju mineralnego w miejscu zanieczyszczenia wskazanym przez Pana oraz w miejscu pomiędzy stacją paliw a tym miejscem.

Otrzymane wyniki badań próbek gleby nie wykazały żadnego przekroczenia wartości dopuszczalnej substancji ropopochodnych – oleju mineralnego w glebie, określonej w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 9 września 2002 r. w sprawie standardów jakości gleby oraz standardów jakości ziemi (Dz.U. Nr 165 poz.1359). Informację o otrzymanych wynikach przedłożono Państwu pismem z dnia 14.07.2016 r., znak: DL-DI.7024.30.2016, DL/L.dz.573/2016 r.

Również pobrane w dniu 31.05.2017 r. na Państwa wniosek z dnia 24.04.2017 r. próbki gleby do badań na oznaczenie zawartości oleju mineralnego, w miejscu zanieczyszczonym wskazanym przez Pana oraz z terenu wokół tego miejsca, zgodnie ze spadkiem terenu, nie wykazały przekroczeń dopuszczalnych wartości określonych w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 1 września 2016 r. w sprawie sposobu prowadzenia oceny zanieczyszczenia powierzchni ziemi (Dz. U. z 2016 r. poz. 1395).

O otrzymanych wynikach zostali Państwo poinformowani pismem z dnia 05.07.2017 r., znak: DL-DI.7024.39.2017, DL/L.dz.749/2017 r.

### **Pytanie 3**

*dotyczące sadzenia drzew na granicy działki*

13.08.2019 r. nie planuje on uruchamiać ciągu technologicznego do przyjmowania zboża w bieżącym roku.

**Pytanie 5**

*dotyczące zakazu czyszczenia rowu , który przechodzi przez park i odprowadza wodę,*

Inspekcja Ochrony Środowiska nie jest uprawniona do podejmowania decyzji w sprawach utrzymywania rowów.

Inspekcja Ochrony Środowiska  
 ul. Słowackiego 10, 01-614 Warszawa  
 tel. 22 629 42 00, fax 22 629 42 01  
 e-mail: [ios@ios.gov.pl](mailto:ios@ios.gov.pl)

*[Signature]*

Otrzymują:

- 1. Adresat
- 2. aa.